

# Official Journal

## of the European Communities

Volume 20 No L 293

17 November 1977

English Edition

## Legislation

---

### Contents

#### *1 Acts whose publication is obligatory*

|                                                                                                                                                       |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Commission Regulation (EEC) No 2510/77 of 16 November 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal . . . . .    | 1  |
| Commission Regulation (EEC) No 2511/77 of 16 November 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . .  | 3  |
| Commission Regulation (EEC) No 2512/77 of 16 November 1977 fixing the import levies on rice and broken rice . . . . .                                 | 5  |
| Commission Regulation (EEC) No 2513/77 of 16 November 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice . . . . .     | 7  |
| Commission Regulation (EEC) No 2514/77 of 16 November 1977 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain and Greece . . . . . | 9  |
| Commission Regulation (EEC) No 2515/77 of 16 November 1977 fixing the export refunds on fruit and vegetables . . . . .                                | 11 |
| Commission Regulation (EEC) No 2516/77 of 16 November 1977 fixing additional amounts for egg products . . . . .                                       | 14 |
| Commission Regulation (EEC) No 2517/77 of 16 November 1977 fixing additional amounts for poultrymeat products . . . . .                               | 16 |
| Commission Regulation (EEC) No 2518/77 of 16 November 1977 fixing additional amounts for live and slaughtered poultry . . . . .                       | 18 |
| Commission Regulation (EEC) No 2519/77 of 16 November 1977 fixing additional amounts for ovalbumin and lactalbumin . . . . .                          | 20 |

**Contents (continued)**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Commission Regulation (EEC) No 2520/77 of 15 November 1977 re-establishing the levying of customs duties on wrought plates, sheets and strip, of copper falling within heading No 74.04, originating in Yugoslavia to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply . . . . .                                                                                        | 22 |
| ★ Commission Regulation (EEC) No 2521/77 of 15 November 1977 re-establishing the levying of customs duties on tubes and pipes and blanks therefor, of copper; hollow bars of copper falling within heading No 74.07, originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply . . . . .                                                    | 24 |
| ★ Commission Regulation (EEC) No 2522/77 of 15 November 1977 re-establishing the levying of customs duties on appliances, apparatus, accessories and requisites for gymnastics or athletics, or for sports and outdoor games falling within sub-headings 97.06 B and C, originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply . . . . . | 25 |
| Commission Regulation (EEC) No 2523/77 of 16 November 1977 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                             | 26 |
| Commission Regulation (EEC) No 2524/77 of 16 November 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 27 |
| Commission Regulation (EEC) No 2525/77 of 16 November 1977 fixing the import levies on isoglucose . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 28 |

---

**II Acts whose publication is not obligatory**

**Council**

77/716/EEC :

|                                                                                                                                      |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Council Decision of 28 October 1977 appointing a member of the Advisory Committee on Social Security for Migrant Workers . . . . . | 30 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

**Commission**

77/717/EEC :

|                                                                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Commission Decision of 9 November 1977 concerning health protection measures in respect of the USSR . . . . . | 31 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

77/718/EEC :

|                                                                                                                                                                                                    |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Commission Decision of 9 November 1977 fixing the maximum amount of the export refund for the 15th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 . . . . . | 32 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

77/719/EEC :

|                                                                                                                                                                                                       |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Commission Decision of 9 November 1977 fixing the maximum amount of the export refund for the 11th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 . . . . . | 33 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2510/77****of 16 November 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-  
tion of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1386/77<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye  
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-  
tion (EEC) No 1729/77<sup>(3)</sup> and subsequent amending  
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions  
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the  
Commission that the levies at present in force should  
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in  
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No  
2727/75 are hereby fixed as shown in the table  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 17  
November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 16 November 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 16 November 1977 fixing the import levies on cereals  
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

| CCT<br>heading<br>No | Description of goods                      | Levies                               |
|----------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|
| 10.01 A              | Common wheat, and meslin                  | 78.29                                |
| 10.01 B              | Durum wheat                               | 117.33 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup> |
| 10.02                | Rye                                       | 61.23 <sup>(6)</sup>                 |
| 10.03                | Barley                                    | 72.21                                |
| 10.04                | Oats                                      | 57.23                                |
| 10.05 B              | Maize, other than hybrid maize for sowing | 70.44 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>  |
| 10.07 A              | Buckwheat                                 | 0                                    |
| 10.07 B              | Millet                                    | 50.33 <sup>(4)</sup>                 |
| 10.07 C              | Grain sorghum                             | 69.10 <sup>(4)</sup>                 |
| 10.07 D              | Canary seed; other cereals                | 0 <sup>(5)</sup>                     |
| 11.01 A              | Wheat or meslin flour                     | 120.80                               |
| 11.01 B              | Rye flour                                 | 96.91                                |
| 11.02 A I a)         | Durum wheat groats and meal               | 192.74                               |
| 11.02 A I b)         | Common wheat groats and meal              | 129.94                               |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

<sup>(2)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2511/77<sup>\*</sup>**  
**of 16 November 1977**

**fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-  
ization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1386/77<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No  
1730/77<sup>(3)</sup> and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-  
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The scale of the premiums to be added, pursuant to  
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the  
import levies fixed in advance in respect of cereals  
and malt is hereby fixed as shown in the tables  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 17  
November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 16 November 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 16 November 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

| CCT heading No | Description of goods                      | Current<br>11 | 1st period<br>12 | 2nd period<br>1 | 3rd period<br>2 |
|----------------|-------------------------------------------|---------------|------------------|-----------------|-----------------|
| 10.01 A        | Common wheat, and meslin                  | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.01 B        | Durum wheat                               | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.02          | Rye                                       | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.03          | Barley                                    | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.04          | Oats                                      | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0             | 0                | 0               | 5.05            |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.07 D        | Other cereals                             | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 0             | 0                | 0               | 0               |

## B. Malt

(u.a./tonne)

| CCT heading No | Description of goods                                                                 | Current<br>11 | 1st period<br>12 | 2nd period<br>1 | 3rd period<br>2 | 4th period<br>3 |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 11.07 A I (a)  | Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour                            | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A I (b)  | Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour                 | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II (a) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour            | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II (b) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 B        | Roasted malt                                                                         | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2512/77**  
**of 16 November 1977**  
**fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-  
tion of the market in rice <sup>(1)</sup>, as amended by Regula-  
tion (EEC) No 1158/77 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 11  
(2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice  
were fixed by Regulation (EEC) No 1953/77 <sup>(3)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 2468/77 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules and other  
provisions contained in Regulation (EEC) No 1953/77  
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force  
should be altered as shown in the table annexed to  
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on the products listed  
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No  
1418/76 are hereby fixed as shown in the table  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 17  
November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 16 November 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

<sup>(3)</sup> OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 5.

<sup>(4)</sup> OJ No L 286, 10. 11. 1977, p. 14.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2513/77****of 16 November 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice <sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1158/77 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 1954/77 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) 2469/77 <sup>(4)</sup>;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 17 November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

<sup>(3)</sup> OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 8.

<sup>(4)</sup> OJ No L 286, 10. 11. 1977, p. 16.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 16 November 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.d. / tonne)

| CCT<br>heading<br>No | Description of goods                      | Current<br>11 | 1st period<br>12 | 2nd period<br>1 | 3rd period<br>2 |
|----------------------|-------------------------------------------|---------------|------------------|-----------------|-----------------|
| 10.06                | Rice :                                    |               |                  |                 |                 |
|                      | A. Paddy rice ; husked rice :             |               |                  |                 |                 |
|                      | I. Paddy rice :                           |               |                  |                 |                 |
|                      | a) Round grain                            | 0             | 0                | 0               | —               |
|                      | b) Long grain                             | 0             | 0                | 0               | —               |
|                      | II. Husked rice :                         |               |                  |                 |                 |
|                      | a) Round grain                            | 0             | 0                | 0               | —               |
|                      | b) Long grain                             | 0             | 0                | 0               | —               |
|                      | B. Semi-milled or wholly<br>milled rice : |               |                  |                 |                 |
|                      | I. Semi-milled rice :                     |               |                  |                 |                 |
|                      | a) Round grain                            | 0             | 0                | 0               | —               |
|                      | b) Long grain                             | 0             | 0                | 0               | —               |
|                      | II. Wholly milled rice :                  |               |                  |                 |                 |
|                      | a) Round grain                            | 0             | 0                | 0               | —               |
|                      | b) Long grain                             | 0             | 0                | 0               | —               |
|                      | C. Broken rice                            | 0             | 0                | 0               | 0               |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2514/77

of 16 November 1977

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain and Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1034/77<sup>(2)</sup>, and in particular the first subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1049/77 of 18 May 1977 fixing the reference price for cucumbers until the end of the 1977 marketing year<sup>(3)</sup>, fixed the reference price for Class I products at 50.73 units of account per 100 kilograms net for the month of November 1977;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative markets is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 385/75<sup>(5)</sup>, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficients fixed in the second indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1049/77;

Whereas for Spanish cucumbers the entry prices calculated in this way have remained at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive

market days; whereas a countervailing charge has therefore to be introduced for these cucumbers;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2484/77 of 10 November 1977<sup>(6)</sup> introduced a countervailing charge on cucumbers originating in Greece;

Whereas the entry prices available at present for these two exporting countries allow the application of one charge, equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the average entry prices established for each exporting country; whereas Commission Regulation (EEC) No 2484/77 should therefore be repealed;

Whereas, if the system is to operate normally, it should be calculated for the entry price on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

## Article 1

1. A countervailing charge of 7.44 units of account per 100 kilograms net is applied to cucumbers falling within subheading ex 07.01 of the Common Customs Tariff and originating in Spain and Greece.

2. Regulation (EEC) No 2484/77 is hereby repealed.

## Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 November 1977.

<sup>(1)</sup> OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 30.

<sup>(4)</sup> OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

<sup>(5)</sup> OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 8.

<sup>(6)</sup> OJ No L 287, 11. 11. 1977, p. 20.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2515/77

of 16 November 1977

fixing the export refunds on fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1035/72 of 18 May 1972 on the common organiza-  
tion of the market in fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 1034/77<sup>(2)</sup>, and in  
particular Article 30 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas Article 30 of Regulation (EEC) No 1035/72  
provides that, to the extent necessary to allow econom-  
ically significant quantities to be exported, the differ-  
ence between prices in international trade and prices  
in the Community for the products referred to in that  
Article may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No  
2518/69 of 9 December 1969 laying down general  
rules for granting export refunds on fruit and vegeta-  
bles and criteria for fixing the amount of such  
refunds<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No  
2455/72<sup>(4)</sup>, provides that, when refunds are being  
fixed, account must be taken of the current situation  
or foreseeable developments with regard to prices and  
availabilities of fruit and vegetables on the Commu-  
nity market on the one hand and prices in interna-  
tional trade on the other; whereas account must also  
be taken of the costs indicated in (b) of that Article  
and of the economic aspects of the proposed exports;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC)  
No 2518/69, when prices on the Community market  
are being determined account must be taken of the  
prices which are most favourable from the exportation  
point of view; whereas, when prices in international  
trade are being determined, the prices and quotations  
referred to in paragraph 2 of that Article must be  
taken into account;

Whereas the situation with regard to international  
trade or the specific requirements of certain markets  
may make it necessary to vary the refund for a given  
product according to the destination of that product;

Whereas sweet fresh oranges, fresh mandarins, fresh  
lemons and apples of the common quality standards  
'Extra' Class, Class I and Class II, 'Extra' Class and  
Class I hothouse and open ground grapes, almonds,  
shelled hazelnuts, and shelled walnuts may at present  
be exported in economically significant quantities;

Whereas, if the refund system is to operate normally,  
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other, at any given moment,  
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based  
on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each  
of these currencies recorded for a given period, in  
relation to the Community currencies referred to  
in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and  
criteria to the present situation on the market of the  
prospective development of this situation, and in parti-  
cular to quotations and prices for fruit and vegetables  
in the Community and in international trade that the  
refund should be fixed as indicated below;

Whereas the Management Committee for Fruit and  
Vegetables has not delivered an opinion within the  
time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The export refunds on fruit and vegetables are  
hereby fixed at the amounts indicated in the Annex.

<sup>(1)</sup> OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 17.

<sup>(4)</sup> OJ No L 266, 25. 11. 1972, p. 7.

2. The provisions of Article 6 (1) (b) of Commission Regulation (EEC) No 192/75 of 17 January 1975 laying down detailed rules for the application of export refunds in respect of agricultural products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2145/77 <sup>(2)</sup>, shall apply to exports of sweet oranges, mandarins,

table grapes of open ground, unshelled walnuts and apples set out in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 17 November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 249, 30. 9. 1977, p. 12.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 16 November 1977 fixing the export refunds on fruit and vegetables

| CCT heading No | Description of goods                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Refund<br>(u.a./100 kg net) |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| ex 08.02 A I   | Sweet fresh oranges :<br>— of the varieties Biondo Comune and Sanguigno Comune ('Extra' Class, Class I and Class II)<br>— of other varieties ('Extra' Class, Class I and Class II)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4.40<br>6.60                |
| ex 08.02 B     | Fresh mandarins ('Extra' Class, Class I and Class II)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6.00                        |
| ex 08.02 C     | Fresh lemons ('Extra' Class, Class I and Class II)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3.50                        |
| ex 08.04 A I   | Table grapes :<br>— fresh, open ground 'Extra' Class and Class I<br>— fresh, hothouse 'Extra' Class and Class I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 6.00<br>16.00               |
| ex 08.05 A II  | Shelled almonds other than bitter almonds                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 8.00                        |
| ex 08.05 B     | Walnuts unshelled                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10.00                       |
| ex 08.05 G     | Shelled hazelnuts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 12.00                       |
| ex 08.06 A II  | Apples ('Extra' Class, Class I and Class II) other than cider apples :<br>— for export to Botswana, Lesotho, Swaziland, Zambia, Malawi, Mozambique, Tanzania, Kenya, Rwanda, Burundi, Uganda, Somalia, Madagascar, Comoro Islands, Mauritius, Sudan, Ethiopia, the Republic of Djibouti, the countries of the Arabian peninsula <sup>(1)</sup> , Iran and Iraq<br><br>— for export to countries and territories of Africa other than those mentioned above and South Africa, Syria, Jordan, countries with a planned economy in central and eastern Europe, Bolivia, Brazil, Venezuela, Peru, Panama, Iceland, Finland, Norway, Austria and the Faroe Islands | 7.00<br><br>3.00            |

<sup>(1)</sup> For the purpose of this Regulation the 'countries of the Arabian peninsula' are considered to be the following, including the territories attached thereto: Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, the Sultanate of Oman, United Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Ummal-Quaiwain, Fujairah, Ras Al Kaiman), Yemen Arab Republic (North Yemen) and the People's Democratic Republic of Yemen (South Yemen).

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2516/77

of 16 November 1977

fixing additional amounts for egg products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs<sup>(1)</sup>, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry farming products from third countries<sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73<sup>(3)</sup>;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 990/69<sup>(4)</sup>, the levies on imports of eggs not in

shell and egg yolks originating in and coming from Austria are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2771/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex below should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

<sup>(2)</sup> OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

<sup>(3)</sup> OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

## ANNEX

Additional amounts applicable to certain products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation  
(EEC) No 2771/75

(u.a./100 kg)

| CCT<br>heading<br>No | Description of goods                                                               | Additional<br>amount | Imports affected                    |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------|
| 04.05                | Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : |                      |                                     |
|                      | B. Eggs, not in shell ; egg yolks :                                                |                      |                                     |
|                      | I. Suitable for human consumption :                                                |                      |                                     |
|                      | a) Eggs, not in shell :                                                            |                      |                                     |
|                      | 1. Dried                                                                           | 80-00                | All imports (1)                     |
|                      | 2. Other                                                                           | 30-00                | All imports (1)                     |
|                      | b) Egg yolks :                                                                     |                      |                                     |
|                      | 1. Liquid                                                                          | 30-00                | All imports (1)                     |
|                      | 2. Frozen                                                                          | 65-00                | All imports (1)                     |
|                      | 3. Dried                                                                           | 120-00               | Origin : People's Republic of China |
|                      |                                                                                    | 20-00                | Other imports (1)                   |

(1) With the exception of products originating in and coming from Austria.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2517/77**  
**of 16 November 1977**

**fixing additional amounts for poultrymeat products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat<sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 369/76<sup>(2)</sup>, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry farming products from third countries<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73<sup>(4)</sup>;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for poultrymeat products other than slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

<sup>(2)</sup> OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

<sup>(4)</sup> OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

## ANNEX

**Additional amounts applicable to poultrymeat products with the exception of live and slaughtered poultry and halves or quarters**

(u.a./100 kg)

| CCT heading No | Description of goods                                                                                                                              | Additional amount | Imports affected                            |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------|
| 02.02          | Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : |                   |                                             |
|                | B. Poultry cuts (excluding offals) :                                                                                                              |                   |                                             |
|                | I. Boned or boneless                                                                                                                              | 10.00             | Origin : United States of America           |
|                | II. Unboned (bone-in) :                                                                                                                           |                   |                                             |
|                | d) Breasts and cuts of breasts :                                                                                                                  |                   |                                             |
|                | 2. Of turkeys                                                                                                                                     | 20.00             | Origin : United States of America           |
|                | e) Legs and cuts of legs :                                                                                                                        |                   |                                             |
|                | 2. Of turkeys :                                                                                                                                   |                   |                                             |
|                | aa) Drumsticks and cuts of drumsticks                                                                                                             | 15.00             | All imports                                 |
|                | bb) Other                                                                                                                                         | 30.00             | Origin : United States of America or Israel |
|                | 3. Other poultry                                                                                                                                  | 15.00             | Origin : United States of America or Spain  |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2518/77

of 16 November 1977

fixing additional amounts for live and slaughtered poultry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat<sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 369/76<sup>(2)</sup>, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry farming products from third countries<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1527/73<sup>(4)</sup>;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 565/68<sup>(5)</sup>, the import levies on slaughtered fowls, ducks and geese originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2261/69<sup>(6)</sup>, the import levies on slaughtered ducks and geese originating in and coming from Romania are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2474/70<sup>(7)</sup>, the import levies on slaughtered turkeys originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas pursuant to Regulation (EEC) No 2164/72<sup>(8)</sup>, the import levies on slaughtered fowls and geese originating in and coming from Bulgaria are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

<sup>(2)</sup> OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

<sup>(4)</sup> OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 7.

<sup>(6)</sup> OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 24.

<sup>(7)</sup> OJ No L 265, 8. 12. 1970, p. 13.

<sup>(8)</sup> OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

## ANNEX

## Additional amounts applicable to live and slaughtered poultry and halves or quarters

(u.a./100 kg)

| CCT heading No | Description of goods                                                                                                                              | Additional amount | Imports affected |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|
| 01.05          | Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls :                                                                     |                   |                  |
|                | B. Others :                                                                                                                                       |                   |                  |
|                | I. Fowls                                                                                                                                          | 30-00             | Origin : Austria |
| 02.02          | Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : |                   |                  |
|                | A. Whole poultry :                                                                                                                                |                   |                  |
|                | I. Fowls :                                                                                                                                        |                   |                  |
|                | a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens'                                                                              | 15-00             | Origin : Spain   |
|                | b) Plucked and drawn, without heads and feet but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens'                                       | 15-00             | Origin : Spain   |
|                | c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens'                                    | 15-00             | Origin : Spain   |
|                | B. Poultry cuts (excluding offals) :                                                                                                              |                   |                  |
|                | II. Unboned (bone-in) :                                                                                                                           |                   |                  |
|                | a) Halves or quarters :                                                                                                                           |                   |                  |
|                | 1. Of fowls                                                                                                                                       | 15-00             | Origin : Spain   |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2519/77**  
**of 16 November 1977**  
**fixing additional amounts for ovalbumin and lactalbumin**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin<sup>(1)</sup>, and in particular Article 5 (5) thereof,

Whereas, if for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries<sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73<sup>(3)</sup>; whereas that Article 1 applies by virtue of Article 2 of Commission Regulation No 201/67/EEC of 28 June 1967 on detailed rules for the application of Regulation No 170/67/EEC on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin and repealing Regulation No 48/67/EEC<sup>(4)</sup>;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/69<sup>(5)</sup>, the import levies on ovalbumin and lactalbumin originating in and coming from Austria are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2783/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex below should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The additional amounts provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2783/75 are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 of that Regulation which appear in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

<sup>(2)</sup> OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

<sup>(3)</sup> OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2836/67.

<sup>(5)</sup> OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

## ANNEX

## Additional amounts applicable to ovalbumin and lactalbumin

(u.a./100 kg)

| CCT heading No | Description of goods                                                                                                                                                                                                  | Additional amount | Imports affected |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|
| 35.02          | Albumins, albuminates and other albumin derivatives :<br><br>A. Albumins :<br><br>II. Other (i.e. other than unfit, or rendered unfit, for human consumption) :<br><br>a) Ovalbumin and lactalbumin :<br><br>2. Other | 6.00              | All imports (1)  |

(1) With the exception of products originating in and coming from Austria.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2520/77**  
**of 15 November 1977**

**re-establishing the levying of customs duties on wrought plates, sheets and strip, of copper falling within heading No 74.04, originating in Yugoslavia to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
3021/76 of 13 December 1976 establishing preferen-  
tial tariffs in respect of certain products originating in  
developing countries <sup>(1)</sup>, and in particular Article 4 (2)  
thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation  
provides that the customs duties may, for each cate-  
gory of products, be suspended up to a Community  
ceiling, expressed in units of account, which will be  
equal — with the exception of certain products the  
value of the ceilings for which is given in Annex A to  
the Regulation in question — to the sum arrived at by  
adding together the value of the products in question  
imported cif into the Community in 1974 and  
coming from countries and territories covered by  
those arrangements, but not including products  
coming from countries and territories already covered  
by various preferential tariff arrangements established by  
the Community, and 5 % of the value of 1974 cif  
imports coming from other countries and from coun-  
tries and territories already covered by such arrange-  
ments; whereas, however, the ceiling resulting from  
the sum of this addition may in no case exceed  
172.5 % of that resulting from the substitution of the  
year 1971 for the year 1974 in the first term of the  
addition and of the year 1972 for the year 1974 in the  
second term of the addition;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts  
for products originating in any one of the countries or  
territories listed in Annex B to that Regulation should  
be within a maximum Community amount repre-  
senting 50 % of that ceiling, with the exception of  
certain products for which the maximum amount is to  
be reduced to the percentage indicated in Annex A to  
that Regulation; whereas, for these products, this  
reduced percentage will be 30 %;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that  
the levying of customs duties may be re-established at

any time in respect of imports of the products in ques-  
tion originating in any of the said countries or territo-  
ries — with the exception of those listed in Annex C  
to the same Regulation — once the relevant Commu-  
nity amount has been reached;

Whereas, in respect of wrought plates, sheets and  
strip, of copper, the ceiling, calculated as indicated  
above, should be 2 963 000 units of account, and there-  
fore the maximum amount is 888 900 units of  
account; whereas on 7 November 1977, the amounts  
of imports into the Community of wrought plates,  
sheets and strip, of copper, originating in Yugoslavia a  
country covered by preferential tariff arrangements,  
reached that maximum amount; whereas, bearing in  
mind the objectives of Regulation (EEC) No 3021/76  
which provides that maximum amounts should not be  
exceeded, customs duties should be re-established in  
respect of the products in question in relation to  
Yugoslavia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

As from 20 November 1977, the levying of customs  
duties, suspended in pursuance of Council Regulation  
(EEC) No 3021/76, shall be re-established in respect  
of the following products, imported into the Commu-  
nity and originating in Yugoslavia:

| CCT<br>heading<br>No | Description of goods                        |
|----------------------|---------------------------------------------|
| 74.04                | Wrought plates, sheets and strip, of copper |

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day  
following its publication in the *Official Journal of  
the European Communities*.

<sup>(1)</sup> OJ No L 349, 20. 12. 1976, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1977.

*For the Commission*

Lorenzo NATALI

*Vice-President*

---

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2521/77

of 15 November 1977

re-establishing the levying of customs duties on tubes and pipes and blanks therefor, of copper ; hollow bars of copper falling within heading No 74.07, originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3021/76 of 13 December 1976 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries <sup>(1)</sup>, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal — with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A to the Regulation in question — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1974 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1974 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements ; whereas, however, the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 172.5 % of that resulting from the substitution of the year 1971 for the year 1974 in the first term of the addition and of the year 1972 for the year 1974 in the second term of the addition ;

Whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that the customs duties may be re-established at any time once the Community ceiling has been reached ;

Whereas, in respect of tubes and pipes and blanks therefor, of copper ; hollow bars of copper, the ceiling, calculated as indicated above, should be 7 132 000 units of account ; whereas on 7 November 1977 the amounts of imports into the Community of the products in question, originating in countries and territories covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling ; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3021/76 which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

As from 20 November 1977, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3021/76 shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community :

| CCT heading No | Description of goods                                                   |
|----------------|------------------------------------------------------------------------|
| 74.07          | Tubes and pipes and blanks therefor, of copper ; hollow bars of copper |

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1977.

*For the Commission*

Lorenzo NATALI

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 349, 20. 12. 1976, p. 23.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2522/77**  
**of 15 November 1977**

**re-establishing the levying of customs duties on appliances, apparatus, accessories and requisites for gymnastics or athletics, or for sports and outdoor games falling within subheadings 97.06 B and C, originating in developing countries to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3021/76 of 13 December 1976 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries <sup>(1)</sup>, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal — with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A to the Regulation in question — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1974 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1974 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; whereas, however, the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 172.5 % of that resulting from the substitution of the year 1971 for the year 1974 in the first term of the addition and of the year 1972 for the year 1974 in the second term of the addition;

Whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that the customs duties may be re-established at any time once the Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect of appliances, apparatus, accessories and requisites for gymnastics or athletics, or for sports and outdoor games falling within subheadings

97.06 B and C, the ceiling, calculated as indicated above, should be 16 078 000 units of account; whereas on 10 November 1977 the amounts of imports into the Community of the products in question, originating in countries and territories covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3021/76 which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

As from 20 November 1977, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3021/76 shall re-established in respect of the following products, imported into the Community:

| CCT heading No | Description of goods                                                                                                                                                                                   |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 97.06          | Appliances, apparatus, accessories and requisites for gymnastics or athletics, or for sports and outdoor games (other than articles falling within heading No 97.04):<br>B. Tennis rackets<br>C. Other |

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1977.

*For the Commission*

Lorenzo NATALI

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 349, 20. 12. 1976, p. 23.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2523/77****of 16 November 1977****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 2403/77 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2495/77 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2403/77

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilograms of product, at 0.2651 unit of account per percentage point of sucrose content.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 17 November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 November 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 279, 1. 11. 1977, p. 35.

<sup>(4)</sup> OJ No L 288, 12. 11. 1977, p. 15.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2524/77

of 16 November 1977

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-  
ization of the market in sugar <sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1110/77 <sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw  
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77 <sup>(3)</sup>,  
as last amended by Regulation (EEC) No 2508/77 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules and other  
provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77  
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be  
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation  
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and  
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in  
the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 17  
November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 16 November 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

<sup>(4)</sup> OJ No L 292, 16. 11. 1977, p. 5.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 16 November 1977 fixing the import levies on white  
sugar and raw sugar

| CCT<br>heading<br>No | Description of goods                                                 | Levy<br><br>(u.a./100 kg)     |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 17.01                | Beet sugar and cane sugar, solid :<br>A. White sugar<br>B. Raw sugar | 25.91<br>21.64 <sup>(1)</sup> |

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2525/77**  
**of 16 November 1977**  
**fixing the import levies on isoglucose**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1111/77 of 17 May 1977 laying down common provi-  
sions for isoglucose<sup>(1)</sup>, and in particular Article 3 (4)  
thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC)  
No 1111/77, a levy is to be charged on imports of the  
products specified in Article 1 of that Regulation;  
whereas this levy is to consist of a fixed component  
and a variable component;

Whereas these components are defined in Article 3 (1)  
of Regulation (EEC) No 1111/77; whereas, pursuant  
to Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30  
June 1977 laying down rules for applying the levy  
and the refund in respect of isoglucose and amending  
Regulation (EEC) No 192/75<sup>(2)</sup>, the fixed component  
referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No  
1111/77 must be equal to that used for fixing the  
import levy on products falling within subheading  
17.02 B II a) of the Common Customs Tariff;

Whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, to enable the system of levies to function  
normally, the levies should be calculated using:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on  
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each  
of these currencies recorded for a given period in  
relation of the Community currencies referred to  
in the previous subparagraph;

Whereas in view of the foregoing the levies on isoglu-  
cose shall be fixed as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The levies referred to in Article 3 (4) of Regulation  
(EEC) No 1111/77 shall be fixed as indicated in the  
Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 17  
November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 16 November 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 16 November 1977 fixing the import levies on isoglucose***(in u.a.)*

| CCT<br>heading No | Description of goods             | Levy per<br>100 kg of<br>dry matter |
|-------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| 17.02 D I         | Isoglucose                       | 33.91                               |
| 17.05 C I         | Flavoured or coloured isoglucose | 33.91                               |

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COUNCIL

## COUNCIL DECISION

of 28 October 1977

appointing a member of the Advisory Committee on Social Security for Migrant Workers

(77/716/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1408/71 of 14 June 1971 on the application of social security schemes to employed persons and their families moving within the Community<sup>(1)</sup>, and in particular Article 82 thereof,

Having regard to the Council Decision of 8 February 1977 appointing the members and alternate members of the Advisory Committee on Social Security for Migrant Workers for the period ending 7 February 1979,

Whereas a seat as member of the above Committee in the 'Government representatives' category has fallen vacant following the resignation of Mr Fonteneau notified to the Council on 17 October 1977,

Having regard to the nomination submitted by the French Government on 17 October 1977,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Sole Article*

Miss Rolande Ruellan is hereby appointed member of the Advisory Committee on Social Security for Migrant Workers in place of Mr Fonteneau for the remainder of the latter's term of office, which runs until 7 February 1979.

Done at Luxembourg, 28 October 1977.

*For the Council*

*The President*

G. SPITAELS

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 149, 5.7.1971, p. 2.

# COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 9 November 1977

concerning health protection measures in respect of the USSR

(77/717/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries<sup>(1)</sup>, and in particular Article 28 (3) thereof,

Whereas information received by the Commission indicates that a serious contagious disease affecting swine is spreading in the Soviet Union ; whereas this is corroborated by the fact that certain countries have already adopted health protection measures in respect of imports from the USSR ;

Whereas because of the trade between the Soviet Union and Member States, the existence of such a disease would constitute a danger for Community livestock ;

Whereas in consequence suitable protection measures should be adopted for the whole Community to avert such a risk and should be applied until it can be clearly established that there is no longer any danger ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

### *Article 1*

Member States shall prohibit the importation of live pigs and of fresh pigmeat from the Soviet Union.

### *Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 November 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

## COMMISSION DECISION

of 9 November 1977

fixing the maximum amount of the export refund for the 15th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(77/718/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77<sup>(2)</sup>, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar<sup>(3)</sup>, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76<sup>(5)</sup>, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 15th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The maximum amount of the export refund for the 15th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 23·299 units of account per 100 kilograms.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 November 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

(3) OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

(4) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(5) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

**COMMISSION DECISION**

of 9 November 1977

**fixing the maximum amount of the export refund for the 11th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77**

(77/719/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77<sup>(2)</sup>, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1790/77 of 2 August 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for raw beet sugar<sup>(3)</sup>, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76<sup>(5)</sup>, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 11th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The maximum amount of the export refund for the 11th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 is hereby fixed at 20·300 units of account per 100 kilograms.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 November 1977.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 197, 4. 8. 1977, p. 11.

<sup>(4)</sup> OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

<sup>(5)</sup> OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

## EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURO-NORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (\*).

Sales prices valid from 1 July 1976.

|                                    |        |                                                                                                                                  | Price<br>in £ |
|------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Circulaire d'infor-<br>mation n° 1 |        | Echantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques,<br>2 <sup>e</sup> édition (1974) . . . . .            | 1.45          |
| EURONORM                           | 20-74  | Définitions et classification des nuances d'aciers, 2 <sup>e</sup> édition . . . . .                                             | 0.85          |
| EURONORM                           | 27-74  | Désignation conventionnelle des aciers, 3 <sup>e</sup> édition . . . . .                                                         | 1.20          |
| (*) EURONORM                       | 92-75  | Hot-rolled flats for spring leaves . . . . .                                                                                     | 0.60          |
| EURONORM                           | 94-73  | Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité . . . . .                                                                      | 0.60          |
| (*) EURONORM                       | 107-75 | Grain oriented magnetic sheet and strip . . . . .                                                                                | 2.20          |
| (*) EURONORM                       | 117-75 | Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing<br>machines (B, C, N and T scales) . . . . .              | 1.70          |
| EURONORM                           | 118-75 | Méthodes de détermination des caractéristiques magnétiques des tôles<br>magnétiques à l'aide du cadre Epstein de 25 cm . . . . . | 1.70          |
| EURONORM                           | 119-74 | Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité —<br>fasc. 1 à fasc. 5 . . . . .                      | 4.40          |
| (*) EURONORM                       | 122-75 | Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales) . .                                                    | 1.70          |
| (*) EURONORM                       | 123-75 | High temperature tests — Creep test for steel . . . . .                                                                          | 1.10          |

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

|          |       |                                                                                                                             |      |
|----------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| EURONORM | 1-55  | Fontes et ferro-alliages . . . . .                                                                                          | 1.35 |
| EURONORM | 2-57  | Essai de traction pour l'acier . . . . .                                                                                    | 0.85 |
| EURONORM | 3-55  | Essai de dureté Brinell pour l'acier . . . . .                                                                              | 0.60 |
| EURONORM | 4-55  | Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier . . . . .                                                             | 0.60 |
| EURONORM | 5-55  | Essai de dureté Vickers pour l'acier . . . . .                                                                              | 0.60 |
| EURONORM | 6-55  | Essai de pliage pour l'acier . . . . .                                                                                      | 0.60 |
| EURONORM | 7-55  | Essai de résilience Charpy pour l'acier . . . . .                                                                           | 0.60 |
| EURONORM | 8-55  | Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la<br>traction de l'acier . . . . .                  | 0.60 |
| EURONORM | 9-55  | Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de<br>l'acier . . . . .                                 | 0.60 |
| EURONORM | 10-55 | Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier . . . . .                                                   | 0.60 |
| EURONORM | 11-55 | Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm<br>inclus à 3 mm exclu . . . . .               | 0.75 |
| EURONORM | 12-55 | Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm                                              | 0.60 |
| EURONORM | 13-55 | Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure<br>à 3 mm . . . . .                         | 0.60 |
| EURONORM | 14-67 | Essai d'emboutissage à flans bloqués . . . . .                                                                              | 0.60 |
| EURONORM | 15-70 | Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à<br>l'étirage — Examen de la surface . . . . .     | 0.60 |
| EURONORM | 16-70 | Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à<br>l'étirage — Nuances et qualités . . . . .      | 0.75 |
| EURONORM | 17-70 | Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à<br>l'étirage — Dimensions et tolérances . . . . . | 1.60 |
| EURONORM | 18-57 | Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes . . . . .                                                   | 0.60 |
| EURONORM | 19-57 | Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles . . . . .                                                                    | 0.60 |
| EURONORM | 21-62 | Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier . . .                                               | 0.60 |
| EURONORM | 22-70 | Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température<br>élevée . . . . .                        | 0.75 |
| EURONORM | 23-71 | Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy . . . . .                                                | 1.35 |
| EURONORM | 24-62 | Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage . . .                                                 | 0.60 |
| EURONORM | 25-72 | Aciers de construction d'usage général . . . . .                                                                            | 1.85 |
| EURONORM | 26-63 | Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en<br>acier . . . . .                              | 0.60 |
| EURONORM | 28-69 | Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à<br>pression — Nuances et qualités . . . . .      | 1.20 |

|          |       |                                                                                                                                                                                                                      |      |
|----------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| EURONORM | 29-69 | Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids . . . . .                                                                               | 0-85 |
| EURONORM | 30-69 | Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités . . . . .                                                                                                                  | 1-00 |
| EURONORM | 31-69 | Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids . . . . .                                                                                                                            | 0-60 |
| EURONORM | 32-66 | Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Norme de qualité . . . . .                                                                                                                | 1-10 |
| EURONORM | 33-70 | Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme . . . . .                                          | 0-75 |
| EURONORM | 34-62 | Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage . . . . .                                                                                                                                      | 0-60 |
| EURONORM | 35-62 | Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage . . .                                                                                                                                           | 0-60 |
| EURONORM | 36-62 | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène . . . . .                                    | 0-60 |
| EURONORM | 37-62 | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène . . . . .                                     | 0-75 |
| EURONORM | 38-62 | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène . . . . . | 0-60 |
| EURONORM | 39-62 | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate . . . . .                                                     | 0-60 |
| EURONORM | 40-62 | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique . . . . .                                                                              | 0-60 |
| EURONORM | 41-65 | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique . . . . .                                                                                  | 0-60 |
| EURONORM | 42-66 | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène . . . . .                                                         | 0-75 |
| EURONORM | 43-72 | Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités . . . . .                                                                                                      | 1-10 |
| EURONORM | 44-63 | Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage . . . . .                                                                                                                                                   | 0-60 |
| EURONORM | 45-63 | Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V . . . . .                                                                                                                                                    | 0-60 |
| EURONORM | 46-68 | Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales . . . . .                                                                                                                   | 1-10 |
| EURONORM | 47-68 | Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité . . . . .                                                                                                                            | 1-10 |
| EURONORM | 48-65 | Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids . . . . .                                                                                                      | 0-60 |
| EURONORM | 49-72 | Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus . . . . .                                                                                                                          | 0-60 |
| EURONORM | 50-72 | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique . . . . .                                                                                            | 0-85 |
| EURONORM | 51-70 | Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids . . . . .                                                                                      | 0-60 |
| EURONORM | 52-67 | Vocabulaire du traitement thermique . . . . .                                                                                                                                                                        | 8-15 |
| EURONORM | 53-62 | Poutrelles à larges ailes à face parallèles . . . . .                                                                                                                                                                | 0-60 |
| EURONORM | 54-63 | Petits fers U laminés à chaud . . . . .                                                                                                                                                                              | 0-60 |
| EURONORM | 55-63 | Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud . . . . .                                                                                                                                                  | 0-60 |
| EURONORM | 56-65 | Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminées à chaud . . . . .                                                                                                                                              | 0-60 |
| EURONORM | 57-65 | Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud . . . . .                                                                                                                                            | 0-60 |
| EURONORM | 58-64 | Plats laminés à chaud pour usages généraux . . . . .                                                                                                                                                                 | 0-60 |
| EURONORM | 59-64 | Carrés laminés à chaud pour usages généraux . . . . .                                                                                                                                                                | 0-60 |
| EURONORM | 60-65 | Ronds laminés à chaud pour usages généraux . . . . .                                                                                                                                                                 | 0-60 |
| EURONORM | 61-71 | Hexagones laminés à chaud . . . . .                                                                                                                                                                                  | 0-60 |
| EURONORM | 65-67 | Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets . . . . .                                                                                                                                                          | 0-60 |
| EURONORM | 66-67 | Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud . . . . .                                                                                                                                                          | 0-60 |
| EURONORM | 67-69 | Plats à boudins laminés à chaud . . . . .                                                                                                                                                                            | 0-60 |
| EURONORM | 70-71 | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique . . . . .                                                                                   | 0-60 |
| EURONORM | 71-71 | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique . . . . .                                                                                 | 0-60 |
| EURONORM | 72-71 | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique . . . . .                                                                                               | 0-60 |

|                 |                                                                                                                                                                                                                |      |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| EURONORM 74-72  | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique . . . . .                                                                                | 0-60 |
| EURONORM 76-66  | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique . . . . .                                                                       | 0-60 |
| EURONORM 77-63  | Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Normes de qualité . . . . .                                                                                                                                                | 1-00 |
| EURONORM 78-63  | Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions . . . . .                                                                                                                                        | 0-60 |
| EURONORM 79-69  | Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions                                                                                                                              | 0-85 |
| EURONORM 80-69  | Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité . . . . .                                                                                                                                   | 1-10 |
| EURONORM 81-69  | Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances . . . . .                                                                                                                                 | 0-60 |
| EURONORM 83-70  | Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité . . . . .                                                                                                                                              | 2-70 |
| EURONORM 84-70  | Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité . . . . .                                                                                                                                                     | 2-20 |
| EURONORM 85-70  | Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité . . . . .                                                                                                                                                     | 1-00 |
| EURONORM 86-70  | Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité                                                                                                                                    | 1-70 |
| EURONORM 87-70  | Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4) . . . . .                                                                                                                                  | 2-20 |
| EURONORM 88-71  | Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité . . . . .                                                                                                                                                        | 1-85 |
| EURONORM 89-71  | Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité                                                                                                                               | 1-10 |
| EURONORM 90-71  | Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité . . . . .                                                                                                        | 0-85 |
| EURONORM 91-70  | Large plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids . . . . .                                                                                                                    | 0-60 |
| EURONORM 93-71  | Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage . . . . .                                                                                                              | 0-60 |
| EURONORM 98-71  | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferromanganèse — Méthode électrométrique . . . . .                                                                                  | 0-60 |
| EURONORM 100-72 | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique . . . . .                                                                                | 0-60 |
| EURONORM 103-71 | Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers . . . . .                                                                                                           | 3-15 |
| EURONORM 104-70 | Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés . . . . .                                                                                           | 0-60 |
| EURONORM 105-71 | Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation                                                                                                                                  | 0-60 |
| EURONORM 106-71 | Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud                                                                                                                                  | 1-70 |
| EURONORM 108-72 | Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances . . . . .                                                                                                     | 0-60 |
| EURONORM 109-72 | Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces . . . . .                                                                    | 1-10 |
| EURONORM 113-72 | Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3 . . .                                                                                                                                  | 2-20 |
| EURONORM 114-72 | Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß) . . . . . | 0-60 |
| EURONORM 116-72 | Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel . . . . .                                                                                                                 | 0-60 |
| EURONORM 120-72 | Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier . . . . .                                                                                                                                               | 0-60 |
| EURONORM 121-72 | Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques - Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey) . . . . .             | 0-60 |

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

*in the Federal Republic of Germany :*

Beuth-Vertrieb GmbH  
Burggrafenstraße 4-7, 1 Berlin 30

*in Belgium and Luxembourg :*

Institut belge de normalisation — IBN —  
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

*in France :*

Association française de normalisation — AFNOR —  
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

*in Italy :*

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —  
Piazza A. Diaz, 2, Milan

*in the Netherlands :*

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —  
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

*in the United Kingdom :*

British Standards Institution (BSI),  
2 Park Street, London W1A 2BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boîte postale 1003, Luxembourg 1.

## NOTICE TO READERS

As from 1 January 1978 a Supplement to the *Official Journal of the European Communities* will be published.

This Supplement will appear daily and will contain public works contracts notices and invitations to tender of the European Development Fund (EDF), which until now have been published in edition C of the Official Journal. At a later date public supplies contracts notices will also be published in this new Supplement.

Payment is to be made by a subscription of Bfrs 1 500 (£ 24), which is separate from the subscription to the Official Journal. The amount involved may be paid forthwith to the

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
BP 1003  
LUXEMBOURG

or to the national sales offices listed on the back cover.